

Den Europæiske Unions Tidende

C 263



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

 52. årgang
5. november 2009

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
II Meddelelser		
MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER		
Kommissionen		
2009/C 263/01	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.5649 — RREEF FUND/ENDESA/ UFG/SAGGAS) ⁽¹⁾	1
IV Oplysninger		
OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER		
Kommissionen		
2009/C 263/02	Den Europæiske Centralbanks rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner: 1,00 % pr. 1. november 2009 — Euroens vekselkurs	2
2009/C 263/03	Meddelelse fra Kommissionen i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/16/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elevatorer ⁽¹⁾ (Titler og referencer for harmoniserede standarder som skal offentliggøres i henhold til direktivet)	3

DA

 Pris:
3 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2009/C 263/04	Kortfattede oplysninger fra medlemsstaternes om statsstøtte, der ydes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001	6
2009/C 263/05	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning) ⁽¹⁾	11
2009/C 263/06	Meddelelse om Ansøgning om Efterforskning Efter Flydende og Gasformige kulbrinter på Området Benævnt »Scicli« — Republikken Italien — Regionen Sicilien — Erhvervsafdelingen — det Regionale Erhvervs- og Minedepartement — Regionalkontoret for Kulbrinter og Geotermi (U.R.I.G.)	16
2009/C 263/07	Likvidation — Beslutning om likvidation af Aspis Pronia Anonymi Etairia Genikon Asfalion (<i>Offentliggørelse i overensstemmelse med artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/17/EF om sanering og likvidation af forsikringsselskaber</i>)	18
2009/C 263/08	Likvidation — Beslutning om likvidation af Yeniki Enosi Anonimi Elliniki Eteria Yenikon Asfalion (<i>Offentliggørelse i overensstemmelse med artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/17/EF om sanering og likvidation af forsikringsselskaber</i>)	19
2009/C 263/09	Likvidation — Beslutning om likvidation af Geniki Pisti Anonymi Elliniki Etairia Genikon Asfaliseon (<i>Offentliggørelse i overensstemmelse med artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/17/EF om sanering og likvidation af forsikringsselskaber</i>)	20
2009/C 263/10	Likvidation — Beslutning om likvidation af G.E. Skourtis Anonymi Etairia Genikon Asfalion (<i>Offentliggørelse i overensstemmelse med artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/17/EF om sanering og likvidation af forsikringsselskaber</i>)	21
2009/C 263/11	Ajourføring af liste over grænseovergangssteder som omhandlet i artikel 2, nr. 8, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 562/2006 om indførelse af en fællesskabskodeks for personers grænsepassage (Schengen-grænsekodeks) (EUT C 316 af 28.12.2007, s. 1; EUT C 134 af 31.5.2008, s. 16; EUT C 177 af 12.7.2008, s. 9; EUT C 200 af 6.8.2008, s. 10; EUT C 331 af 31.12.2008, s. 13; EUT C 3 af 8.1.2009, s. 10; EUT C 37 af 14.2.2009, s. 10; EUT C 64 af 19.3.2009, s. 20; EUT C 99 af 30.4.2009, s. 7; EUT C 229 af 23.9.2009, s. 28)	22
2009/C 263/12	Likvidation — Beslutning om Likvidation af Aspis Pronia Anonymi Etairia Asfaliseon Zimion (<i>Offentliggørelse i overensstemmelse med artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/17/EF om sanering og likvidation af forsikringsselskaber</i>)	23



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

*(Meddelelser)*MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG
ORGANER

KOMMISSIONEN

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.5649 — RREEF FUND/ENDESA/UFG/SAGGAS)****(EØS-relevant tekst)**

(2009/C 263/01)

Den 21. oktober 2009 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32009M5649. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.
-

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

Den Europæiske Centralbanks rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner ⁽¹⁾:**1,00 % pr. 1. november 2009****Euroens vekselkurs ⁽²⁾****4. november 2009**

(2009/C 263/02)

1 euro =

Valuta		Kurs	Valuta		Kurs
USD	amerikanske dollar	1,4761	AUD	australske dollar	1,6277
JPY	japanske yen	134,30	CAD	canadiske dollar	1,5682
DKK	danske kroner	7,4419	HKD	hongkongske dollar	11,4399
GBP	pund sterling	0,89360	NZD	newzealandske dollar	2,0413
SEK	svenske kroner	10,4384	SGD	singaporeanske dollar	2,0618
CHF	schweiziske franc	1,5113	KRW	sydkoreanske won	1 739,19
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	11,4272
NOK	norske kroner	8,4415	CNY	kinesiske renminbi yuan	10,0773
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,2698
CZK	tjekkiske koruna	26,085	IDR	indonesiske rupiah	14 037,18
EEK	estiske kroon	15,6466	MYR	malaysiske ringgit	5,0460
HUF	ungarske forint	277,15	PHP	filippinske pesos	70,157
LTL	litauiske litas	3,4528	RUB	russiske rubler	43,1972
LVL	lettiske lats	0,7090	THB	thailandske bath	49,339
PLN	polske zloty	4,2699	BRL	brasilianske real	2,5556
RON	rumænske leu	4,3024	MXN	mexicanske pesos	19,5509
TRY	tyrkiske lira	2,2094	INR	indiske rupee	69,5300

⁽¹⁾ Rentesats for den seneste transaktion inden den angivne dato. Ved refinansieringstransaktioner til en variabel rente er rentesatsen den marginale rentesats.

⁽²⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Meddelelse fra Kommissionen i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/16/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elevatorer

(EØS-relevant tekst)

(Titler og referencer for harmoniserede standarder som skal offentliggøres i henhold til direktivet)

(2009/C 263/03)

ESO ⁽¹⁾	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Første offentliggørelse EFT/EUT	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1
CEN	EN 81-1:1998 Sikkerhedsforskrifter for udførelse og installation af elevatorer. Del 1: Elektrisk drevne elevatorer	31.3.1999		
	EN 81-1:1998/A1:2005	2.8.2006	Anm. 3	Udløbsdato (2.8.2006)
	EN 81-1:1998/A2:2004	6.8.2005	Anm. 3	Udløbsdato (6.8.2005)
	EN 81-1:1998/AC:1999			

Anm. 4: EN 81-28:2003 erstatter delvist punkt 14.2.3 i EN 81-1 og EN 81-2 for så vidt angår alarmsystemer, og EN 81-1 og EN 81-2 ændres i overensstemmelse hermed i forbindelse med næste revision.

CEN	EN 81-2:1998 Sikkerhedsforskrifter for udførelse og installation af elevatorer — Del 2: Hydraulisk drevne elevatorer	31.3.1999		
	EN 81-2:1998/A1:2005	2.8.2006	Anm. 3	Udløbsdato (2.8.2006)
	EN 81-2:1998/A2:2004	6.8.2005	Anm. 3	Udløbsdato (6.8.2005)
	EN 81-2:1998/AC:1999			

Anm. 4: EN 81-28:2003 erstatter delvist punkt 14.2.3 i EN 81-1 og EN 81-2 for så vidt angår alarmsystemer, og EN 81-1 og EN 81-2 ændres i overensstemmelse hermed i forbindelse med næste revision.

CEN	EN 81-21:2009 Sikkerhedsforskrifter for konstruktion og installation af elevatorer — Elevatorer til transport af personer og gods — Del 21: Nye person- og godselevatorer i eksisterende bygninger	Dette er den første offentliggørelse		
CEN	EN 81-28:2003 Sikkerhedsforskrifter for konstruktion og installation af elevatorer — Elevatorer til transport af personer og gods — Del 28: Fjernalarm for passager- og gods- elevatorer	10.2.2004		

Anm. 4: EN 81-28:2003 erstatter delvist punkt 14.2.3 i EN 81-1 og EN 81-2 for så vidt angår alarmsystemer, og EN 81-1 og EN 81-2 ændres i overensstemmelse hermed i forbindelse med næste revision.

CEN	EN 81-58:2003 Sikkerhedsforskrifter for udførelse og installation af elevatorer — Undersøgelse og prøvninger — Del 58: Prøvning af brandmodstands-evne for etagedøre	1.2.2004		
-----	---	----------	--	--

ESO ⁽¹⁾	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Første offentliggørelse EFT/EUT	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1
CEN	EN 81-70:2003 Sikkerhedsforskrifter for konstruktion og installation af elevatorer — Særlige anvendelser for passager- og godselevatorer — Del 70: Tilgængelighed til elevatorer for personer, inklusive personer med handicap EN 81-70:2003/A1:2004	6.8.2005 6.8.2005	 Anm. 3	
CEN	EN 81-71:2005+A1:2006 Sikkerhedsforskrifter for udførelse og installation af elevatorer — Særlige anvendelser for person- og vareelevatorer — Del 71: Hærværksresistente eleva- torer	11.10.2007	EN 81-71:2005 Anm. 2.1	Udløbsdato (11.10.2007)
CEN	EN 81-72:2003 Sikkerhedsforskrifter for konstruktion og installation af elevatorer — Særlige anvendelser for person- og godselevatorer — Del 72: Brandmandselevatorer	10.2.2004		
CEN	EN 81-73:2005 Sikkerhedsforskrifter for udførelse og installation af elevatorer — Særlige anvendelser for person- og gods- elevatorer — Del 73: Elevators adfærd ved brand	2.8.2006		
CEN	EN 12016:2004+A1:2008 Elektromagnetisk kompatibilitet — Produktfamili- estandard for elevatorer, rulletrapper og rullefortove — Immunitet	28.10.2008	EN 12016:2004 Anm. 2.1	28.12.2009
CEN	EN 12385-3:2004+A1:2008 Anhugningsgrej — Ståltøve — Sikkerhed — Del 3: Vejledning i brug og vedligehold	28.10.2008	EN 12385-3:2004 Anm. 2.1	28.12.2009
CEN	EN 12385-5:2002 Ståltøve — Sikkerhed — Del 5: Flerstrengede tove til elevatorer EN 12385-5:2002/AC:2005	6.8.2005		
CEN	EN 13015:2001+A1:2008 Vedligeholdelse af elevatorer og rullende trapper — Regler for vedligeholdelsesinstruktioner	28.10.2008	EN 13015:2001 Anm. 2.1	28.12.2009
CEN	EN 13411-7:2006+A1:2008 Anhugningsgrej — Endebefæstigelser for ståltøve — Sikkerhed — Del 7: Symmetrisk kilewirelås	8.9.2009	EN 13411-7:2006 Anm. 2.1	28.12.2009

⁽¹⁾ ESO: Europæisk standardiseringsorgan:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000, Brussels, BELGIUM. Tel. +32 25500811; fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)

— CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000, Brussels, BELGIUM. Tel. +32 25196871; fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)

— ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE. Tel. +33 492944200; fax +33 493654716, (<http://www.etsi.eu>).

Anm. 1: Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af standarden vil normalt ophøre på den tilbagetrækningsdato der fastsættes af det europæiske standardiserings organ, men brugerne af disse standarder gøres opmærksom på at den i særlige tilfælde kan ophøre på et andet tidspunkt.

- Anm. 2.1: Den nye (eller ændrede) standard har samme anvendelsesområde som den erstattede standard. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af den erstattede standard ikke længere formodning om overensstemmelse med direktivets væsentlige krav.
- Anm. 2.2: Den nye standard har et bredere anvendelsesområde end de erstattede standarder. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af de erstattede standarder ikke længere formodning om overensstemmelse med direktivets væsentlige krav.
- Anm. 2.3: Den nye standard har et snævrere anvendelsesområde end den erstattede standard. For produkter der falder ind under den nye standards anvendelsesområde medfører efterlevelse af den (delvis) erstattede standard fra og med den anførte dato ikke længere formodning om overensstemmelse med direktivets væsentlige krav. Formodningen om overensstemmelse med direktivets væsentlige krav gælder fortsat for produkter der falder inden for den (delvis) erstattede standards anvendelsesområde, men ikke inden for den nye standards anvendelsesområde.
- Anm. 3: I tilfælde af tillæg til standarder, er referencestandardEN CCCCC:YYYY, inkl. eventuelle tidligere tillæg, og det nye anførte tillæg. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor af EN CCCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere tillæg, men ikke det nye anførte tillæg. På den angivne dato vil den erstattede standard ophøre med at give formodning om overensstemmelse med direktivets væsentlige krav.

BEMÆRK:

- Oplysninger om hvorvidt standarder er disponible kan fås enten hos de europæiske standardiseringsorganer eller hos de nationale standardiseringsorganer, hvoraf en liste er vedlagt som bilag til Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 98/34/EF (1) ændret ved direktiv 98/48/EF (2).
- Offentliggørelsen af referencerne i *Den Europæiske Unions Tidende* betyder ikke at standarderne findes på alle fællesskabssprog.
- Denne liste erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*. Kommissionen sørger for at ajourføre listen.

Yderligere information kan findes på Europa-serveren:

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Kortfattede oplysninger fra medlemsstaternes om statsstøtte, der ydes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001

(2009/C 263/04)

Støtte nr.: XA 304/08

Målet med støtten:

Medlemsstat: Italien

Støtte til smv ved finansiering af oprettelsen af producentsammenslutninger og foreninger heraf med henblik på at koncentrere udbuddet og tilpasse produktionen til markedsbegrebet, og af brancheforeninger for diverse kvalitetsmærker, der har ansvaret for tilsynet med anvendelsen af oprindelsesbetegnelser og kvalitetsmærker.

Region: Regione Sardegna

Artikel 9 i forordning (EF) nr. 1857/2006 »Støtte til producent-sammenslutninger«

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Aiuti all'avviamento delle Organizzazioni di Produttori (OP), delle loro unioni (OC) non ortofrutta E dei Consorzi di tutela delle produzioni con marchio di origine.

De støtteberettigede udgifter omfatter:

Retsgrundlag:

Legge regionale n. 3 del 5 marzo 2008, articolo 7 comma 15.

— leje af lokaler (ved køb af fast ejendom skal de støtteberettigede udgifter hertil være begrænset til de tilsvarende udgifter til leje på almindelige markedsvilkår)

Delibera della Giunta Regionale n. 39/37 del 15.7.2008.

— erhvervelse af kontorudstyr, herunder it-materiel (hardware og software)

delibera della giunta regionale n. 48/2 del 9.9.2008.

— administrationsudgifter for personalet

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: 2 060 000 EUR

— generalomkostninger, sagsomkostninger og administrative omkostninger.

Maksimal støtteintensitet:

Støtte til finansiering af femårige programmer for et samlet beløb på 400 000 EUR med følgende støtteintensitet:

Berørt(e) sektor(er): Hvad angår producentsammenslutninger: alle sektorer undtagen frugtavl og fiskeri (hvad angår producentsammenslutninger for fiskeri vil de blive omfattet af en anden fritagelsesansøgning); hvad angår brancheforeninger: alle sektorer.

1. år:	100 % maksimalt	100 000 EUR
2. år:	80 % maksimalt	80 000 EUR
3. år:	60 % maksimalt	80 000 EUR
4. år:	40 % maksimalt	70 000 EUR
5. år:	20 % maksimalt	70 000 EUR

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Gennemførelsesdato: Fra datoen for offentliggørelse af registreringsnummeret for fritagelsesansøgningen på webstedet for Kommissionens Generaldirektorat for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter

Assessorato dell'Agricoltura e Riforma Agropastorale
Via Pessagno 4
09100 Cagliari CA
ITALIA

Websted:

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed:
31. december 2013

<http://www.regione.sardegna.it/j/v/80?s=75087&v=2&c=4426&t=1>

<http://www.regione.sardegna.it/j/v/66?v=9&c=27&c1=&n=10&s=1&mese=200809&giorno=9>

<http://www.regione.sardegna.it/j/v/66?v=9&c=27&c1=&n=10&s=1&mese=200807&giorno=15>

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: XA 311/08

Medlemsstat: Republikken Slovenien

Region: Miren-Kostanjevica kommune

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Dodeljevanje pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Miren-Kostanjevica

Retsgrundlag: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Miren-Kostanjevica

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb:

2008 — 22 000 EUR

2009 — 23 100 EUR

2010 — 24 300 EUR

2011 — 25 500 EUR

2012 — 31 800 EUR

2013 — 33 400 EUR

Maksimal støtteintensitet:

1) Investeringer i landbrugsbedrifter med henblik på primærproduktion:

— op til 50 % af de støtteberettigede udgifter i ugunstigt stillede områder

— op til 40 % af de støtteberettigede udgifter i andre områder.

Støtten ydes til investeringer i renovering af landbrugsanlæg og indkøb af udstyr til fremstilling af landbrugsprodukter, investeringer i varige afgrøder og forbedring af græsningsarealer.

2) Støtte til betaling af forsikringspræmier

— Kommunens medfinansiering dækker forskellen mellem statsbudgettets bidrag til medfinansiering af forsikringspræmier og den støttegrænse (op til 50 %), der gælder for støtteberettigede udgifter til præmier til forsikring af afgrøder og høstudbytte og til forsikring af husdyr mod sygdom.

3) Støtte til jordfordeling

— op til 100 % af de støtteberettigede retlige og administrative udgifter.

4) Levering af teknisk bistand i landbrugssektoren

— op til 100 % støtteberettigede udgifter til undervisning af landbrugere og landbrugsmedhjælpere, konsulenttjenester ydet af tredjemand, afholdelse af fora til videnudveksling, konkurrencer, udstillinger og messer og publikationer, såsom kataloger og websteder. Støtten ydes i form af subventionerede tjenesteydelser og omfatter ikke direkte betalinger til producenterne.

Gennemførelsesdato: August 2008 (støtten ydes først efter offentliggørelse af de kortfattede oplysninger på Europa-Kommissionens websted).

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: Indtil den 31. december 2013

Målet med støtten: Støtte til SMV'er

Henvisning til artikler i Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 og støtteberettigede udgifter:

Forslaget Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Miren-Kostanjevica omfatter foranstaltninger, der udgør statsstøtte i medfør af følgende artikler i Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 af 15. december 2006 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001 (EUT L 358, af 16.12.2006, s. 3):

— Artikel 4 i Kommissionens forordning: Investeringer i landbrugsbedrifter

— Artikel 12 i Kommissionens forordning: Støtte til betaling af forsikringspræmier

— Artikel 13 i Kommissionens forordning: Støtte til jordfordeling

— Artikel 15 i Kommissionens forordning: Levering af teknisk bistand i landbrugssektoren.

Berørt(e) sektor(er): Landbruget

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Občina Miren-Kostanjevica
Miren 129
SI-5291 Miren
SLOVENIJA

Websted:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200868&objava=3001>

Andre oplysninger:

Ved foranstaltningen til betaling af præmier til forsikring af afgrøder og høstudbytte tages der højde for følgende ugunstige vejrforhold, der kan henregnes under naturkatastrofer: forårsfrost, hagl, lynnedslag, brand som følge af lynnedslag, storme og oversvømmelser.

Kommunens forskrifter opfylder de krav i Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006, der vedrører foranstaltninger, der skal træffes af kommunen, og gældende generelle bestemmelser (procedure for ydelse af støtte, kumulering, gennemsigthed og overvågning af støtten).

Župan
Občine Miren-Kostanjevica
Zlatko-Martin MARUŠIČ

Støtte nr.: XA 312/08

Medlemsstat: Spanien

Region: Galicia (Galicien)

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Ayudas a asociaciones e entidades sin animo de lucro de criadores de la raza de Caballo de Pura Raza Gallega.

Retsgrundlag: Ayudas para asistencia técnica y para promover prácticas innovadoras en el ámbito de la cría de los animales basadas en programas de reproducción de caballos de Pura Raza Gallega, entre ejemplares de diferentes criadores se convocan para el año 2008.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: 215 000 EUR

Maksimal støtteintensitet:

100 % ved støtteberettiget investering, hvad angår teknisk bistand

40 % ved støtteberettiget investering, hvad angår fremme af dyreavlsprogrammer, hvori indgår dyr fra forskellige opdrættere

Gennemførelsesdato: Fra datoen for offentliggørelsen af registreringsnummeret på ansøgningen om fritagelse på webstedet for Kommissionens Generaldirektorat for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: indtil den 31. december 2008

Målet med støtten:

Målet med støtten er følgende:

- 1) Støtte til teknisk bistand, der er anført i artikel 15, stk. 2, litra a) og d), i Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 af 15. december 2006
- 2) Støtte til indførelse af innovative dyreavlsmetoder baseret på hesteavlsprogrammer for racen Gallega-hest, der omfatter heste fra forskellige opdrættere, som anført i artikel 16, stk. 1, litra c), i Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 af 15. december 2006.

Berørt(e) sektor(er): Husdyropdræt

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Xunta de Galicia. Conselleria do Medio Rural

Dirección General de Producción, Industrias y Calidad Agroalimentaria

Websted:

<http://mediorural.xunta.es/>

http://mediorural.xunta.es/externos/fomento_cprg_2008.pdf

Andre oplysninger:

E-mail-adresse: dxpica.mrural@xunta.es

gerardo.rivero.cuesta@xunta.es

Santiago de Compostela, a 4 de agosto de 2008.

Støtte nr.: XA 313/08

Medlemsstat: Spanien

Region: Navarra

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Ayudas a las Agrupaciones de Defensa Sanitaria por la realización de programas sanitarios de prevención, lucha y erradicación de enfermedades en vacuno, ovino, caballar y conejos, en al año 2008.

Retsgrundlag: Orden Foral de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, por la que se aprueban la convocatoria y las bases reguladoras para la concesión de subvenciones a las Agrupaciones de Defensa Sanitaria por la realización de programas sanitarios de prevención, lucha y erradicación de enfermedades en vacuno, ovino, caballar y conejos, en el año 2008.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: 150 000 EUR

Maksimal støtteintensitet: Støtte på op til 50 % af de udgifter, som Agrupación de Defensa Sanitaria (gruppe for dyresundhedsbeskyttelse) har afholdt til indgåelse af aftaler med veterinærtjenester for forebyggelse, bekæmpelse og udryddelse af dyresygdomme

Gennemførelsesdato: Støtteordningen gælder fra datoen for offentliggørelsen af registreringsnummeret på ansøgningen om fritagelse i henhold til forordning (EF) nr. 1857/2006 på webstedet for Kommissionens Generaldirektorat for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter.

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: Hele 2008

Målet med støtten: Det vigtigste mål er at yde støtte til producenter i naturalier i form af subsidierede tjenesteydelser til udligning af udgifterne til forebyggelse og udryddelse af dyresygdomme. Artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1857/2006: Støtte til forebyggelse og bekæmpelse af dyresygdomme.

Berørt(e) sektor(er): Animalsk produktion og dyresundhed

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Gobierno de Navarra
Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente
C/ Tudela, 20
31003 Pamplona
ESPAÑA

Websted:

<http://www.cfnavarra.es/agricultura/COYUNTURA/AyudasEstado/pdfs/STNO08072%20OF.pdf>

Andre oplysninger:

Gobierno de Navarra
Dirección General de Agricultura y Ganadería
C/ Tudela, 20
31003 Pamplona
ESPAÑA

Tel. +34 848422933

E-mail: izabalzv@cfnavarra.es

Pamplona, den 24. juli 2008.

Støtte nr.: XA 314/08

Medlemsstat: Spanien

Region: Navarra

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Ayudas a la organización de certámenes ganaderos en la Comunidad Foral de Navarra en el año 2008.

Retsgrundlag: Orden Foral de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, por la que se modifica la Orden Foral 18/2004, de 9 de febrero, que regula los certámenes ganaderos, se establecen las ayudas a la organización de certámenes ganaderos en la Comunidad Foral de Navarra, y se aprueba la convocatoria para el año 2008.

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: 60 000 EUR

Maksimal støtteintensitet: Op til 100 % af udgifterne

Gennemførelsesdato: Støtteordningen gælder fra datoen for offentliggørelsen af registreringsnummeret på ansøgningen om fritagelse i henhold til forordning (EF) nr. 1857/2006 på webstedet for Kommissionens Generaldirektorat for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter.

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: Fra 2008 til den 31. december 2013

Målet med støtten: Det vigtigste mål er at bistå med at arrangere dyrskuer med henblik på at fremme udvælgelsen af dyr, at stimulere husdyravlerne, at forbedre dyrenes udvælgelse og ydelse og at udbrede kendskabet til diverse racer og fremme dem. Artikel 15, stk. 2, litra d), i forordning (EF) nr. 1857/2006: Teknisk bistand i landbrugssektoren.

Berørt(e) sektor(er): Husdyrsektoren

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Gobierno de Navarra
Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente
C/ Tudela, 20
31003 Pamplona
ESPAÑA

Websted:

<http://www.cfnavarra.es/agricultura/COYUNTURA/AyudasEstado/pdfs/STNO08050%20OF.pdf>

Andre oplysninger:

Gobierno de Navarra
Dirección General de Agricultura y Ganadería
C/ Tudela, 20
31003 Pamplona
ESPAÑA

Tel. +34 848422933
E-mail: izabalzv@cfnavarra.es

Pamplona, den 24. juli 2008.

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning)

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 263/05)

Referencenummer til statsstøtte	X 162/08	
Medlemsstat	Tyskland	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Bayern Artikel 87, stk. 3, litra a), Artikel 87, stk. 3, litra c)	
Støtteydende myndighed	Bayerische Forschungsstiftung Prinzregentenstraße 7 80538 München DEUTSCHLAND http://www.forschungsstiftung.de	
Støtteordningens navn	Förderprogramm „Hochtechnologien für das 21. Jahrhundert“	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Gesetz über die Errichtung der Bayerischen Forschungsstiftung vom 24.7.1990 (GVBl S. 241), zuletzt geändert durch § 22 des Gesetzes vom 16.12.1999 (GVBl S. 521); Satzung der Bayerischen Forschungsstiftung vom 5.2.1991 (GVBl S. 49), zuletzt geändert durch Satzung vom 1.4.2008 (GVBl S. 95)	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.forschungsstiftung.de/index2.php?level=3&id=35&lang=de	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring N 424/05	
Varighed	1.1.2009-31.12.2013	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV stor virksomhed	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	25,00 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Grundforskning (artikel 31, stk. 2, litra a)	100 %	—
Industriel forskning (artikel 31, stk. 2, litra b)	50 %	20 %
Eksperimentel udvikling (artikel 31, stk. 2, litra c)	25 %	20 %
Støtte til tekniske gennemførligheds-undersøgelser (artikel 32)	50 %	—

Referencenummer til statsstøtte	X 163/08	
Medlemsstat	Tyskland	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Sachsen Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Sächsisches Staatsministerium für Wirtschaft und Arbeit Wilhelm-Buck-Str. 2 01067 Dresden DEUTSCHLAND http://www.smwa.sachsen.de	
Støtteordningens navn	EFRE Wachstumsfonds Mittelstand Sachsen	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Beteiligungsgrundsätze der Wachstumsfonds Mittelstand Sachsen GmbH & CO. KG	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.wachstumsfonds-sachsen.de/information.html	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring N 364/04 Ændring N 301/08	
Varighed	1.1.2009-31.12.2014	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	35,00 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Risikovillig kapital	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	1999DE161PO006 — 15,00 EUR (in Mio.)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Støtte i form af risikovillig kapital (artikel 28-29)	—	—

Referencenummer til statsstøtte	X 165/08	
Medlemsstat	Tyskland	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Bayern Blandede	
Støtteydende myndighed	LGA-Innovationsberatungsstelle Nordbayern Luitpoldstraße 15 84034 Landshut DEUTSCHLAND http://lga.de/lga/index_de.shtml	

Støtteordningens navn	Richtlinien zur Förderung von Umweltberatungen und Umweltmanagementsystemen bei kleinen und mittleren Unternehmen (Bayerisches Umweltberatungs- und Auditprogramm)	
Nationalt retsgrundlag (Henvist til den officielle nationale bekendtgørelse)	Bekanntmachung des Bayerischen Staatsministeriums für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz vom 12.5.2006 (Az.: 1A3d-U8033.3-2006/1-1; AllMBI S. 168)	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.lga.de/lga/de/download/ib_bubp_richtlinien.pdf	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XS 154/06	
Varighed	1.1.2009-31.12.2009	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	0,50 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	C(2007) 3187 — 2,00 EUR (in Mio.)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Støtte til konsulentbistand til små og mellemstore virksomheder (artikel 26)	50 %	—
Referencenummer til statsstøtte	X 168/08	
Medlemsstat	Belgien	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	REG.BRUXELLES-CAP./BRUSSELS HFDST.GEW. Områder, der ikke er støtteberettigede	
Støtteydende myndighed	Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale Administration de l'Economie et de l'Emploi Boulevard du Jardin Botanique 20 1035 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË http://www.bruxelles.irisnet.be http://www.primespme.be	
Støtteordningens navn	Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 juin 2008 relatif aux aides de préactivité et pour le recours aux études et aux services de conseils extérieurs.	
Nationalt retsgrundlag (Henvist til den officielle nationale bekendtgørelse)	Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 juin 2008 relatif aux aides de préactivité et pour le recours aux études et aux services de conseils extérieurs, en application de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique.	

Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.just.fgov.be	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XS 223/08	
Varighed	14.12.2008-14.12.2018	
Erhvervssektor(er)	Alle støtteberettigede erhvervssektorer	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	3,00 EUR (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	—	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Støtte til konsulentbistand til små og mellemstore virksomheder (artikel 26)	50 %	—

Referencenummer til statsstøtte	X 169/08	
Medlemsstat	Letland	
Medlemsstatens referencenr.	—	
Regionens navn (NUTS)	Latvia Artikel 87, stk. 3, litra a)	
Støtteydende myndighed	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 LATVIJA http://www.lad.gov.lv	
Støtteordningens navn	Atbalsts uzņēmumu radīšanai un attīstībai	
Nationalt retsgrundlag (Henvis til den officielle nationale bekendtgørelse)	Ministru kabineta 2008. gada 21. aprīļa noteikumi Nr. 300 Kārtība, kādā piešķir valsts un Eiropas Savienības atbalstu atklātu projektu iesniegumu konkursu veidā pasākumam "Atbalsts uzņēmumu radīšanai un attīstībai (ietverot ar lauksaimniecību nesaistītu darbību dažādošanu)" (Vēstnesis, 8.5.2008, nr. 70)	
Internetlink til støtteforanstaltningens fulde tekst	http://www.likumi.lv/doc.php?id=174941	
Støtteordning	Støtteordning	
Ændring af en eksisterende støtteforanstaltning	Ændring XS 124/08	
Varighed	1.1.2009-30.12.2013	

Erhvervssektor(er)	Avl af andre dyr, Fremstilling af fødevarer, Fremstilling af drikkevarer, Fremstilling af tekstiler, Fremstilling af beklædningsartikler, Fremstilling af læder og lædervarer, Fremstilling af træ og varer af træ og kork, undtagen møbler; fremstilling af varer af strå og flettematerialer, Fremstilling af papir og papirvarer, Trykning og reproduktion af indspillede medier, Fremstilling af kemiske produkter, Fremstilling af farmaceutiske råvarer og farmaceutiske præparater, Fremstilling af gummi- og plastprodukter, Fremstilling af andre ikke-metallholdige mineralske produkter, Jern- og metalvareindustri, undtagen maskiner og udstyr, Fremstilling af computere, elektroniske og optiske produkter, Fremstilling af elektrisk udstyr, Fremstilling af maskiner og udstyr i.a.n., Fremstilling af møbler, Anden fremstillingsvirksomhed, Reparation og installation af maskiner og udstyr, El-, gas- og fjernvarmeforsyning, Vandforsyning, Opsamling og behandling af spildevand, Rensning af jord og grundvand og anden form for forureningsbekæmpelse, Udgivervirksomhed, Produktion af film, video- og tv-programmer, lydoptagelser og musikudgivelser, Dyrlæger, Serviceydelser i forbindelse med ejendomme samt landskabspleje, Reparation af computere og varer til personlig brug og husholdningsbrug, Andre personlige serviceydelser	
Støttemodtagerkategori	SMV	
Ordningens planlagte samlede årlige budget	12,12 LVL (mio.)	
For garantier	—	
Støttens form (artikel 5)	Tilskud	
Henvisning til kommissionsbeslutning	—	
Hvis samfinansieret med fællesskabsfonde	http://www.zm.gov.lv/doc_upl/20080709_lap1.pdf – LVL 55,95 (miljones)	
Mål	Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i national valuta	Små og mellemstore virksomheder — tillæg i %
Regional investerings- og beskæftigelsesstøtte (artikel 13) Støtteordning	50 %	20 %
Støtte til konsulentbistand til små og mellemstore virksomheder (artikel 26)	8 %	—

MEDDELELSE OM ANSØGNING OM EFTERFORSKNING EFTER FLYDENDE OG GASFORMIGE KULBRINTER PÅ OMRÅDET BENÆVNT »SCICLI«

REPUBLIKKEN ITALIEN — REGIONEN SICILIEN

ERHVERVSAFDELINGEN — DET REGIONALE ERHVERVS- OG MINEDEPARTEMENT

REGIONALKONTORET FOR KULBRINTER OG GEOTERMI (U.R.I.G.)

(2009/C 263/06)

Selskabet Irmino s.r.l. — med hovedsæde i Palermo (PA) via Principe di Villafranca 50 (postnummer 90141) og indskrevet i Palermos handelskammer med ref. P.IVA/C.F. 03922140821, REA n. 160160 — har ved skrivelse af 22 maj 2009 til erhvervsafdelingen, som har kompetence til at meddele tilladelser inden for råstofområdet i regionen Sicilien, og som har hovedsæde i via Ugo La Malfa 87/89, 90146 Palermo, med henvisning til Siciliens regionallov (L.R.S.) nr. 14 af 3. juli 2000 om gennemførelse af direktiv 94/22/EF anmodet om tilladelse til efterforskning efter flydende og gasformige kulbrinter på det område, der normalt benævnes »Scicli«; dette område dækker et areal på 9 600 ha (96,00 km²) beliggende i det sydøstlige Sicilien i Scicli kommune. Det pågældende område grænser mod vest op til koncessionen »Irminio«, som ejes af Irminio S.r.l. (100 % kontrolleret af Sviluppo Risorse Naturali s.r.l.), mod syd til ansøgningen om efterforskning til havs »d355C.R.-SR«, der er ved at blive tildelt selskabet Sviluppo Risorse Naturali s.r.l., og i de andre retninger til frie områder.

Perimeteren for det område, ansøgningen omfatter, er af en uregelmæssig seksidet polygonal form, der afgrænses ved en ubrudt linje gennem punkterne »A«, »B«, »C«, »D«, »E« og »F«, undtagen stykket langs kystlinjen mellem »D« og »E«. Stykket »AF« er fælles for afgrænsningen af Irminio-koncessionen.

Punkterne defineres således:

- A. Beliggende i den nordvestlige del af kortet IGMI n. 276-II-NO »Scicli«, i Scicli kommune, i Mangiagesso-kvarteret. Punkt A ligger ved 7 km-mærket på provinsvej SP94. Denne vej løber mod N over i statsvej SS 194 »Modica-Ragusa« i nærheden af Modica og ender mod syd ved Scicli.
- B. Beliggende i den nordvestlige del af kortet IGMI n. 276-II-NO »Scicli«, i Scicli kommune, i Milocca-kvarteret. Punkt B ligger ved 6 km-mærket på provinsvej SP54. Denne vej starter ved Modica og ender ved Scicli.
- C. Beliggende i den nordvestlige del af kortet IGMI n. 276-II-NO »Scicli«, i Scicli kommune, i Fami Giurgia-kvarteret. Punkt C ligger ved en gruppe erhvervs- og landbrugsbygninger, der på kort benævnes »C. Nuova«. Punkt C ligger på det nordlige hjørne af den nordligst beliggende bygning af bygningerne øst for vejen. Det er en uasfalteret N-S gående vej, der krydser provinsvej SP122.
- D. Beliggende i den centrale del af kortet IGMI n. 276-II-SO »Sampieri«, i Scicli kommune, i Pisciotto ca. 120 m fra kystlinjen. Punkt D er sammenfaldende med fyret (som angives på kort), der ligger ved Forn.ce Penna-ruinerne. Punkt »D«

fortsætter til kystlinjen langs det virtuelle stykke, der forbinder punkt »D« og »E«.

- E. Beliggende i den centrale/sydlig del af kortet IGMI n. 276-III-NE »Donnalucata«, i Scicli kommune, ca. 1,5 km i vest-nordvestlig retning fra Donnalucata og ca. 30 m fra kystlinjen. Punkt E ligger i T-krydset mellem via Cernia og Viale della Repubblica. Punkt »E« fortsætter til kystlinjen langs det virtuelle stykke, der forbinder punkt »D« og »E«.
- F. Beliggende i den centrale/sydlig del af kortet IGMI n. 276-III-NE »Donnalucata«, i Scicli kommune, i Dammusi-kvarteret. Punkt F ligger ved det sydlige hjørne af en landmæssig bygning uden navn på det anvendte referencekort. Bygningen nås ad provinsvej SP89 til krydset med via Cernia og 500 m i nordlig retning ad vejen, der fører til Dammusi.

Geografiske koordinater

Punkt	Nordlig bredde	Østlig længde (M. Mario)
A	36°49'44,59"	2°15'14,23"
B	36°49'00,00"	2°15'51,35"
C	36°47'12,97"	2°18'46,77"
D	36°42'42,56"	2°18'20,84"
E	36°45'55,13"	2°10'18,81"
F	36°46'32,83"	2°10'35,59"

Interesserede kan fremsætte ansøgning om tilladelse inden for samme område inden for 90 dage efter offentliggørelsen af nærværende meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Ansøgninger, der indløber efter nævnte frist, tages ikke i betragtning. Dekretet om meddelelse af efterforskningstilladelse udstedes inden for seks måneder regnet fra sidste frist for, at konkurrerende foretagender kan indgive ansøgning. Med henvisning til artikel 5, stk. 1, i direktiv 94/22/EF skal det endvidere meddeles, at kriterierne for tildeling af tilladelse til prospektering, efterforskning og udvinding allerede er offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* C 396 af 19. december 1998 med henvisning til bestemmelserne i Italiens præsidents lovdekret nr. 625 af 25. november 1996 (offentliggjort i *Gazzetta ufficiale della Repubblica italiana* (den italienske statstidende) nr. 293 af 14. december 1996) om gennemførelse af nævnte direktiv i italiensk lovgivning og nærmere beskrevet i førnævnte

regionallov nr. 14 af 3. juli 2000 (offentliggjort i Gazzetta Ufficiale della Regione Siciliana (Regionen Siciliens Officielle Tidende) nr. 32 af 7. juli 2000).

Betingelser og krav vedrørende aktiviteterernes udøvelse og ophør er fastsat i førnævnte sicilianske regionallov nr. 14 af 3. juli 2000 og i det standardudbudsmateriale, der er udstedt ved erhvervsafdelingens dekret nr. 91 af 30. oktober 2003 og nr. 88 af 20. oktober 2004, offentliggjort i Gazzetta Ufficiale della Regione Siciliana henholdsvis nr. 49, del I, af 14. november 2003 og nr. 46, del I, af 5. november 2004.

Ansøgningsdokumenterne er deponeret på regionalkontoret for kulbrinter og geotermi under det regionale erhvervs- og mine-departement, Via Ugo La Malfa 101, 90146 Palermo PA, ITALIA, hvor de ligger til gennemsyn for interesserede.

Palermo, den 25 september 2009

Chefingeniør

Dr. Ing. Salvatore GIORLANDO

Likvidation**Beslutning om likvidation af Aspis Pronia Anonymi Etairia Genikon Asfalion**

(Offentliggørelse i overensstemmelse med artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/17/EF om sanering og likvidation af forsikringsselskaber)

(2009/C 263/07)

Forsikringsselskab	Aspis Pronia Anonymi Etairia Genikon Asfalion, Kifisias avenue 62 i Marousi (Attika), GREECE.
Beslutningens dato, ikrafttrædelsestidspunkt og karakter	Beslutning nr. 156 fra bestyrelsen for overvågningsudvalget for private forsikringsordninger af 16. og 21. september 2009 om endelig inddragelse af selskabets driftstilladelse og likvidation af dette. Ikrafttrædelse: 21. september 2009
Kompetente myndigheder	Overvågningsudvalget for private forsikringsordninger Ypatias 5 105 57 Athen GREECE
Tilsynsmyndighed	Overvågningsudvalget for private forsikringsordninger Ypatias 5 105 57 Athen GREECE
Udpeget administrator	Charilaos Kafetzis (tilsynsførende likvidator) Advokat i Athen Panepistimiou 57 105 57 Athen GREECE
Lovgivning, der finder anvendelse	Græsk ret i henhold til bestemmelserne i artikel 3, stk. 3, 7-9, 10, 12a, 17a-17c, i dekret nr. 400/1970.

Likvidation**Beslutning om likvidation af Yeniki Enosi Anonimi Elliniki Eteria Yenikon Asfalion**

(Offentliggørelse i overensstemmelse med artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/17/EF om sanering og likvidation af forsikringsselskaber)

(2009/C 263/08)

Forsikringsselskab	Yeniki Enosi Anonimi Elliniki Eteria Yenikon Asfalion med hovedsæde i Piræus, odos Papastratou 51-53 & Dervenakion, GREECE
Beslutningens dato, ikrafttrædelsestidspunkt og karakter	Beslutning nr. 156 fra bestyrelsen for overvågningsudvalget for private forsikringsordninger af 16. og 21. september 2009 om endelig inddragelse af selskabets driftstilladelse og likvidation af dette Ikrafttrædelse: 21. september 2009
Kompetente myndigheder	Overvågningsudvalget for private forsikringsordninger Ypatias 5 105 57 Athens GREECE
Tilsynsmyndighed	Overvågningsudvalget for private forsikringsordninger Ypatias 5 105 57 Athens GREECE
Udpeget administrator	Persefoni Bouna (tilsynsførende likvidator) Advokat i Athen Promitheos 5 Haidari 105 57 Attica GREECE
Lovgivning, der finder anvendelse	Græsk ret i henhold til bestemmelserne i artikel 3, stk. 3, 7-9, 10, 12a, 17a-17c, i dekret nr. 400/1970

Likvidation**Beslutning om likvidation af Geniki Pisti Anonymi Elliniki Etairia Genikon Asfaliseon**

(Offentliggørelse i overensstemmelse med artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/17/EF om sanering og likvidation af forsikringsselskaber)

(2009/C 263/09)

Forsikringsselskab	Geniki Pisti Anonymi Elliniki Etairia Genikon Asfaliseon med hovedsæde i Piræus, odos Papastratou 51-53 & Dervenakion, Piræus, GREECE
Beslutningens dato, ikrafttrædelsestidspunkt og karakter	Beslutning nr. 156 fra bestyrelsen for overvågningsudvalget for private forsikringsordninger af 16. og 21. september 2009 om endelig inddragelse af selskabets driftstilladelse og likvidation af dette Ikrafttrædelse: 21. september 2009
Kompetente myndigheder	Overvågningsudvalget for private forsikringsordninger Ipatias 5 105 57 Athens GREECE
Tilsynsmyndighed	Overvågningsudvalget for private forsikringsordninger Ipatias 5 105 57 Athens GREECE
Udpeget administrator	Vasiliki Sakka (tilsynsførende likvidator) Advokat i Athen Satovriandou 57 105 57 Athens GREECE
Lovgivning, der finder anvendelse	Græsk ret i henhold til bestemmelserne i artikel 3, stk. 3, 7-9, 10, 12a, 17a-17c, i dekret nr. 400/1970

Likvidation**Beslutning om likvidation af G.E. Skourtis Anonymi Etairia Genikon Asfalion**

(Offentliggørelse i overensstemmelse med artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/17/EF om sanering og likvidation af forsikringsselskaber)

(2009/C 263/10)

Forsikringsselskab	G.E. Skourtis Anonymi Etairia Genikon Asfalion med hovedsæde i odos Filellinon 1, Athen, GREECE
Beslutningens dato, ikrafttrædelsestidspunkt og karakter	Beslutning nr. 156 fra bestyrelsen for overvågningsudvalget for private forsikringsordninger af 16. og 21. september 2009 om endelig inddragelse af selskabets driftstilladelse og likvidation af dette. Ikrafttrædelse: 21. september 2009
Kompetente myndigheder	Overvågningsudvalget for private forsikringsordninger Ipatias 5 105 57 Athens GREECE
Tilsynsmyndighed	Overvågningsudvalget for private forsikringsordninger Ipatias 5 105 57 Athens GREECE
Udpeget administrator	Alevromytis Nikolaos (tilsynsførende likvidator) Agion Panton 63-37 176 72 Kallithea GREECE
Lovgivning, der finder anvendelse	Græsk ret i henhold til bestemmelserne i artikel 3, stk. 3, 7-9, 10, 12a, 17a-17c, i dekret nr. 400/1970

Ajourføring af liste over grænseovergangssteder som omhandlet i artikel 2, nr. 8, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 562/2006 om indførelse af en fællesskabskodeks for personers grænsepassage (Schengen-grænsekodeks) (EUT C 316 af 28.12.2007, s. 1; EUT C 134 af 31.5.2008, s. 16; EUT C 177 af 12.7.2008, s. 9; EUT C 200 af 6.8.2008, s. 10; EUT C 331 af 31.12.2008, s. 13; EUT C 3 af 8.1.2009, s. 10; EUT C 37 af 14.2.2009, s. 10; EUT C 64 af 19.3.2009, s. 20; EUT C 99 af 30.4.2009, s. 7; EUT C 229 af 23.9.2009, s. 28)

(2009/C 263/11)

Offentliggørelsen af listen over grænseovergangssteder som omhandlet i artikel 2, nr. 8, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 562/2006 af 15. marts 2006 om indførelse af en fællesskabskodeks for personers grænsepassage (Schengen-grænsekodeks) er baseret på de oplysninger, som medlemsstaterne meddeler Kommissionen i overensstemmelse med artikel 34 i Schengen-grænsekodeksen.

Ud over de oplysninger, der offentliggøres i EUT, findes der på webstedet for Generaldirektoratet for Retfærdighed, Frihed og Sikkerhed oplysninger, der ajourføres hver måned.

SPANIEN

Ændring af oplysninger, der er offentliggjort i EUT C 316 af 28.12.2007, s. 1, og i EUT C 134 af 31.5.2008, s. 16.

Luftgrænser

Nyt grænseovergangssted: Ciudad Real

Likvidation**Beslutning om Likvidation af Aspis Pronia Anonymi Etairia Asfaliseon Zimion**

(Offentliggørelse i overensstemmelse med artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/17/EF om sanering og likvidation af forsikringsselskaber)

(2009/C 263/12)

Forsikringsselskab	Aspis Pronia Anonymi Etairia Asfaliseon Zimion, Kifisias avenue 62 Marousi (Attika), GREECE.
Beslutningens dato, ikrafttrædelsestidspunkt og karakter	Beslutning nr. 156 fra bestyrelsen for overvågningsudvalget for private forsikringsordninger af 16. og 21. september 2009 om endelig inddragelse af selskabets driftstilladelse og likvidation af dette. Ikrafttrædelse: 21. september 2009
Kompetente myndigheder	Overvågningsudvalget for private forsikringsordninger Ipatias 5 105 57 Athens GREECE
Tilsynsmyndighed	Overvågningsudvalget for private forsikringsordninger Ipatias 5 105 57 Athens GREECE
Udpeget administrator	Konstantinos Vlachogiannis (tilsynsførende likvidator) Advokat i Athen Iouliauou 17 and Mavrommateon 105 57 Athens GREECE
Lovgivning, der finder anvendelse	Græsk ret i henhold til bestemmelserne i artikel 3, stk. 3, 7-9, 10, 12a, 17a-17c, i dekret nr. 400/1970

V

(Udtalelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

KOMMISSIONEN

Indkaldelse af forslag TREN/G2/SUB/233-2009*(2009/C 263/13)*

Europa-Kommissionen planlægger at yde i alt ca. 150 000 EUR som støtte til udarbejdelsen af en håndbog om søfartssikkerhedsøvelser som anført i det arbejdsprogram for 2009, som Europa-Kommissionen har vedtaget.

Der findes nærmere oplysninger om denne forslagsindkaldelse på GD TREN's websted på følgende adresse:

http://ec.europa.eu/transport/grants/index_en.htm

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.5535 — Renesas Technology/NEC Electronics)

(EØS-relevant tekst)

(2009/C 263/14)

1. Den 27. oktober 2009 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Renesas Technology Corp. («Renesas», Japan), der kontrolleres af Hitachi Ltd. («Hitachi», Japan) og Mitsubishi Electric Corporation («Mitsubishi», Japan) i fællesskab, gennem opkøb af aktier erhverver fuld kontrol over NEC Electronics Corporation («NEC-EL», Japan), der kontrolleres af NEC Corporation («NEC», Japan), jf. forordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - Renesas: konstruktion, produktion og salg af halvlederløsninger, herunder microcontrollers, system-on-chip produkter og LCD-drivere til mobiltelefoni, bilindustrien og audiovisuelle applikationer,
 - NEC-EL: konstruktion, produktion og salg af halvlederløsninger, herunder microcontrollers, system-on-chip produkter og LCD-drivere til forskellige slutapplikationer, bl.a. på automobil-, industri- og forbrugsområdet.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.
4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.5535 — Renesas Technology/NEC Electronics sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301 eller 22967244) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

V *Udtalelser*

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

Kommissionen

2009/C 263/13	Indkaldelse af forslag TREN/G2/SUB/233-2009	24
---------------	---	----

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Kommissionen

2009/C 263/14	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.5535 — Renesas Technology/NEC Electronics) ⁽¹⁾ ...	25
---------------	--	----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

ABONNEMENTSPRISER 2009 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 000 EUR pr. år (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	100 EUR pr. måned (*)
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	700 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	70 EUR pr. måned
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	40 EUR pr. måned
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	500 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	360 EUR pr. år (= 30 EUR pr. måned)
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

(*) Enkeltnumre: til og med 32 sider: 6 EUR
fra 33 til og med 64 sider: 12 EUR
over 64 sider: Prisen fastsættes i hvert enkelt tilfælde.

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Publikationer, der er produceret af Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer (Publikationskontoret) med salg for øje, kan købes gennem vore salgsgenter. Listen over salgsgenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Kontoret for Den Europæiske Unions Publikationer
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA